

W-2.1\_16

DDD.6509.10004.2022.06

znak sprawy

Winnica Wieliczka sp. z o.o. / Agnieszka Joanna Rousseau

nazwa / imię i nazwisko Beneficjenta

**Sprawozdanie z realizacji operacji**

(składane wraz z wnioskiem o płatność drugiej transzy)

Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich

PROW 2014-2020

**Działanie 16 "Współpraca"****1. Numer umowy o przyznaniu pomocy**

00049.DDD.6509.10004.2022.06

**2. Tytuł operacji (krótki i zrozumiały, jedno kluczowe zdanie o operacji, maks.150 znaków)**

Sprzedaż produktów rolnych i wina prowadzona bezpośrednio przez producentów

**3. Wskazanie osoby pełniącej funkcje związane z kierowaniem operacją zgodnie z umową o przyznaniu pomocy**

imię nazwisko

Agnieszka Rousseau

adres zamieszkania

3 maja 127 A, 32-400 Myślenice

adres e-mail

[biuro@wpwvinaspora.pl](mailto:biuro@wpwvinaspora.pl)

nr telefonu

698788134

**4. Wskazanie podmiotów wchodzących w skład grupy operacyjnej / charakter (wybrać z listy)**I. Nazwa/imię nazwisko  
siedziba/adres  
adres e-mail  
nr telefonu

MŚP

Winnica Wieliczka SP. Z O.O. Pawlikowice 1A, 32-020 Wieliczka biuro@winnicawieliczka.pl tel 12 350 61 77

II. Nazwa/imię nazwisko  
siedziba/adres  
adres e-mail  
nr telefonu

rolnicy

Krzysztof Pokrywa Nowa wieś 32, 32-410 Dobczyce pasieka@pasiekanabrzegu.pl 513682529

III. Nazwa/imię nazwisko  
siedziba/adres  
adres e-mail  
nr telefonu

rolnicy

Piotr Jaskóła Palikowice 1A, 32-020 Wieliczka piotr@winnicawieliczka.com 504017740

IV. Nazwa/imię nazwisko  
siedziba/adres  
adres e-mail  
nr telefonu

rolnicy

Piotr Kiszka Mietniów 52, 32-020 Wieliczka pkiszka@vp.pl 601445344

V. Nazwa/imię nazwisko  
siedziba/adres  
adres e-mail  
nr telefonu

rolnicy

Łukasz Woźniak Sieraków 257, 32-410 Dobczyce anka.wie.wo@gmail.com 507075945

VI. Nazwa/imię nazwisko  
siedziba/adres  
adres e-mail  
nr telefonu

rolnicy

Agnieszka Rousseau 3 maja 127A, 32-400 Myślenice agnieszka@winnicawieliczka.com 698788134

5. Słowa kluczowe umożliwiające  
identyfikację przedmiotu operacji

produkcja roślinna i ogrodnictwo

6. Okres realizacji operacji (data rozpoczęcia i zakończenia)

od 

|   |   |
|---|---|
| 1 | 8 |
|---|---|

 – 

|   |   |
|---|---|
| 0 | 7 |
|---|---|

 – 

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| 2 | 0 | 2 | 2 |
|---|---|---|---|

 do 

|   |   |
|---|---|
| 3 | 1 |
|---|---|

 – 

|   |   |
|---|---|
| 1 | 2 |
|---|---|

 – 

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| 2 | 0 | 2 | 4 |
|---|---|---|---|

  

*d* *d*

*m* *m*

*r* *r* *r* *r*

*d* *d*

*m* *m*

*r* *r* *r* *r*

**7. Krótkie podsumowanie operacji, zawierające opis celów i głównych zadań, które zostały zrealizowane oraz wskazanie uzyskanych w ich wyniku rezultatów (w języku polskim i angielskim) - (1000-1500 znaków).**

Operacja stawia za cel skrócenie łańcucha dostaw i dotarcie bezpośrednio do konsumentów z produktami rolnymi członków konsorcjum. Powstał sklep do sprzedaży bezpośredniej, zakupiony został środek transportu do prowadzenia lokalnej dystrybucji i utworzona strona internetowa z możliwością sprzedaży produktów online, także na terenie poza województwem małopolskim. Oczekujemy, że zrealizowanie operacji przyniesie wzrost reputacji i rozpoznawalności członków konsorcjum na rynku lokalnym, umożliwi szybszy i bardziej świadomy dostęp do produktów po stronie konsumenta oraz redukcję ceny przez likwidację obciążenia produktów marżą pośredników i kosztami transportu.

The main goal of the operation concentrates on shortening the delivery chain and reaching the consumers directly with farm products of the consortium. A stationary shop is founded for direct sales, a means of transport purchased for local distribution and a website created for selling online, also beyond the borders of Lesser Poland. We believe that the realization of the operation will bring an increase in the reputation and recognizability of the members of the consortium on the local market, will enable quicker and more conscious access of consumers to the products and reduce the price of the product by removing sales margins and transportation costs.

**8. Całkowity budżet operacji**

326 640,17

zł

w tym:

Udział kosztów związanych z zadaniami o charakterze budowlanym w całkowitych kosztach operacji

0

%

Udział kosztów bieżących w całkowitych kosztach operacji

0

%

**9. Źródła finansowania operacji**

ze środków EFRROW 206 797,50 zł , z krajowych środków publicznych 118 202,50 zł , 1 640,17 zł WINNICA WIELICZKA SP. Z O.O.

**10. Wskazanie obszaru na poziomie NUTS 3 określonego w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 1059/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 maja 2003 r. w sprawie ustalenia wspólnej klasyfikacji Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NUTS) (Dz. Urz. UE. L 154 z 21.06.2003, str. 1, z późn. zm.); Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 14, t. 1, str. 196), na którym realizowane były główne zadania w ramach operacji.**

|                                                               |                                                                        |
|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <b>10.1 Kraj</b>                                              | <b>10.2 Program Rozwoju Obszarów Wiejskich</b>                         |
| Polska                                                        | 2014PL06RDNP001 Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014 - 2020 |
| <b>10.3 Główna lokalizacja realizacji operacji (NUTS3)</b>    |                                                                        |
| Krakowski                                                     |                                                                        |
| <b>10.4 Dodatkowa lokalizacja realizacji operacji (NUTS3)</b> |                                                                        |
| 1                                                             |                                                                        |
| 2                                                             |                                                                        |
| ...                                                           |                                                                        |

**11. Główne korzyści, wynikające z zastosowania poszczególnych lub wszystkich rezultatów operacji przez ich adresata (prosty opis, bez stosowania terminologii naukowej, w języku polskim i angielskim).**

Konsument otrzyma bardziej przejrzystą i precyzyjną informację o produkcie bezpośrednio od członków konsorcjum. Będzie miał możliwość dokonania bezpośredniego zakupu w niższej, nieobciążonej marżą cenie. Zbudowane zostaną więzi na lokalnym rynku konsumenckim i promowane będą ekologiczne produkty oraz styl życia. Produkty konsorcjum będą ostatecznie tańsze, dostępnejsze i lepiej opisane.

The consumer will receive more clear and precise information about the product straight from the members of the consortium. They will have a chance to buy directly at a lower, marginless price. Local bonds will be created and healthy ecological products and lifestyle will be promoted. The products of the consortium will be cheaper, more available and better described.

**12. Wskazanie miejsca, w którym zostały udostępnione materiały audiowizualne dotyczące operacji, o ile zostały udostępnione.**

|     |                                                                            |
|-----|----------------------------------------------------------------------------|
| 1   | <a href="http://www.naturalniewieliczka.pl">www.naturalniewieliczka.pl</a> |
| 2   |                                                                            |
| 3   |                                                                            |
| 4   |                                                                            |
| 5   |                                                                            |
| ... |                                                                            |

**13. Adres strony internetowej dotyczącej operacji**

|                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------|
| <a href="http://www.naturalniewieliczka.pl">www.naturalniewieliczka.pl</a> |
|----------------------------------------------------------------------------|

**14. Dodatkowe informacje na temat realizowanej operacji zamieszczane z inicjatywy beneficjenta.**

Lider konsorcjum, WINNICA WIELICZKA Sp. z o.o., oferuje w sprzedaży wina biodynamiczne z gospodarstwa prowadzonego od początku w zgodzie i z szacunkiem do natury, według zasad biodynamiki. Uprawa biodynamiczna wpisuje się w założenia Unii Europejskiej związane z rolnictwem węglowym poprzez dbałość o ochronę gleby, zapobieganie jej erozji i utrzymanie w niej węgla. Wina z Wieliczki zyskały sławę i uznanie na rynku polskim i zagranicznym (złoty medal Konkursu Win Gastronomicznych w Paryżu). Winnica Wieliczka szczyci się działaniami na rzecz minimalizacji śladu węglowego i budowy lokalnej społeczności (pikniki, degustacje). The leader of the consortium, WINNICA WIELICZKA, offers biodynamic wines from a farm organized from the onset with respect for the nature and according to the rules of biodynamic farming. Biodynamic farming fills the guidelines set by the European Union for carbon farming by meticulous care for soil preservation, erosion reduction and maintaining soil organic carbon. Wines from Wieliczka Vineyard have reached high recognition on the Polish and international market (f.ex gold medal on Paris Gastronomic Wines Competition). Wieliczka Vineyard regularly reduces the carbon footprint in its operations and works for the local community (picnics, tastings).

**15. Osoba, która sporządziła sprawozdanie:**

*(Imię i nazwisko, adres, e-mail, tel.)*

*Data i podpis*